

# Luovan alan yritysten kansainvälinen myynti ja markkinointi 27.-28.10.2009

Alvarium, Puutarhakatu 8 B, Turku. Tilaisuus on maksuton.

## 27.10. auditorio 1krs.

8.45 – 9 Aamukahvi

9. - 9.05 SMEDGE -hankkeen tervehdys

9.05 - 10.30 Kansainvälinen myynti  
Kari Jääskeläinen, konsultti, tj. Espoo Enterprises OY

10.30 – 11 Lingsoft ja Ellibs – kansainvälistä myyntiä ja markkinointia  
Juhani Reiman, toimitusjohtaja Lingsoft oy

11 – 12.30 Omakustanteinen lounastauko

12.30-13.30 Klub Tampere, kokemuksia paikallisesta kulttuurivientihankkeesta  
Esa Kokkonen, Suomen Itämeri Instituutti

13.30 - 14.15 Luovan alan agenttien ammattikunta  
Marit Hohtokari, projektipäällikkö, Sillanrakentajat -projekti  
Tutustu etukäteen os. [www.sillanrakentajat.fi](http://www.sillanrakentajat.fi)

14.15 - 14.45 Kahvi ja verkostoitumista

14.45 - 15.30 Markkinoinnin ja myynnin haasteet kulttuuriviennissä  
Marja-Liisa Sarkki, valmennuspäällikkö, Fintra

Soft Landing Zone For Small And Medium Size Companies (SMEDGE) –hanke kehittää ja tukee pienten yritysten kansainvälistä yhteistyötä ja kilpailukykyä Itämeren alueella. Projekti kestää vuoden 2011 loppuun. Lisätietoja SMEDGE – hankkeesta [www.smedge.org](http://www.smedge.org)

## 28.10. auditorio 1krs.

8.45 – 9 Aamukahvi

9. - 9.05 SMEDGE -hankkeen tervehdys

9.05 - 10.30 Muotoilun managerointi & kansainvälinen PR  
Laura Sarvilinna, muotoilija, design manageri,  
Huippu Design Management

10.30 - 11.15 Kokemuksia kansainvälisille  
sisustustekstiilimessuille osallistumisesta  
Muotoilija Rinne & Nurminen Käyttötaide MN Oy

11.15 - 12 Julkinen tuki messuille ja muihin yritysten  
yhteishankkeisiin, Turku Ristimäki,  
kansainvälistymisasiantuntija, Varsinais-Suomen  
TE -keskus

Ilmoittaudu 21.10. mennessä os. [www.kulttuuriverkko.fi](http://www.kulttuuriverkko.fi)  
ilmoittaudu tapahtumiin -linkistä tai [paivi.oliva@humak.fi](mailto:paivi.oliva@humak.fi).  
Ilmoitathan osallistutko molempiin päiviin ja mikäli haluat  
myös Kari Jääskeläisen henkilökohtaiseen neuvontaan.



CENTRAL BALTIC  
INTERREG IV A  
PROGRAMME  
2007-2013



EUROPEAN UNION  
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND  
INVESTING IN YOUR FUTURE

humak

Humanistinen ammattikorkeakoulu  
University of Applied Sciences

### KARI JÄÄSKELÄINEN, ESPOO ENTERPRISES OY.

Kari Jääskeläinen on koulutukseltaan taiteen tohtori Taideteollisen korkeakoulun Medialaboratoriosta. Hänellä on myös taiteen maisterin tutkinto elokuvatuotannosta sekä kauppatieteen maisterin tutkinto yrittäjyydestä Helsingin kauppakorkeakoulussa. Kari on myös sertifioitu liikkeenjohdon konsultti ja hänellä on TE-keskusten LTS-sertifiointi. Hän toimii parhaillaan 9 yhtiön hallituksessa. Karin toteuttamista konsultointihankkeista noin 20-30 liittyy liiketoimintasuunnitelman sparraamiseen ja 20-30 yrityksen myynnin käynnistämiseen tai kasvattamiseen. Kari on toiminut konsulttina yli 15 vuotta ja toteuttanut tuona aikana yli 140 konsultointitoimeksiantoa, joista noin 60 liittyy korkeakouluissa tehtyjen innovaatioiden myyntiin. Karin asiakkaista mainittakoon Taideteollinen korkeakoulu, Teatterikorkeakoulu, Sibelius-Akatemia, Kuvataideakatemia, Helsingin kauppakorkeakoulu, Teknillinen korkeakoulu, Oulun seudun ammattikorkeakoulun kulttuurialan yksikkö, Opetusministeriö, Kauppa- ja teollisuusministeriö, Tekes sekä kymmenet yrittäjät ja yritykset.

Kansainvälinen myynti -esityksen sisältö: Mitä myynti on? Myyntikauhun voittaminen. Ulkomaisten prospektien tunnistaminen. Tapaamisen sopiminen. Myyntikäynnin kulku. Kaupan klousaaminen. Hyvän tarjouksen kirjoittaminen.

### KARI JÄÄSKELÄISEN HENKILÖKOHTAISET NEUVONNAT 27.10.

**klo: 10.30-11, 11-11.30, 11.30-12, 12.-12.30** (Alvarium, Laine –huone, 1krs.)

Neuvottavat valitaan taustatietojen ja etukäteen toimitettujen kysymysten ja keskustelujen aihealueiden perusteella. Lähetä taustatiedot ja kysymykset sekä toivomasi aika 21.10. mennessä os. paivi.oliva@humak.fi.

### JUHANI REIMAN, TOIMITUSJOHTAJA, LINGSOFT OY

Vuonna 1986 perustettu Lingsoft Oy on monipuolinen kieliteknologiayritys. Lingsoftin tuotteet ja palvelut liittyvät kirjoitetun ja puhutun kielen analysoimiseen, käsittelemiseen ja hyödyntämiseen. Pääalueita ovat käännökset, kielentarkistimet, puhesovellukset, opetusohjelmat, sähköiset kirjat, kielityökalut ja -resurssit sekä sanastot.

Yritys edustaa parasta suomalaista, kansainvälisesti kilpailukykyistä kieliosaamista. Lingsoft on kaksi yritystä yhdessä, käännos- ja lokalisoitintoimisto PasaNet ja kieli- ja puheteknologiayritys Lingsoft. Microsoft, monet muut tietotekniikkayritykset ja lehtitalot ovat Lingsoftin suurimpia asiakkaita. Lingsoftin omistusyhteisyhtiönsä kuuluvat myös e-kirjoja ja e-kirjastoja tuottava Ellibs ja kuvakepohjaisia viestintäkäyttöliittymiä toteuttava Imagetalk.

Yhdessä yritykset muodostavat laajan, puhuttuun ja kirjoitettuun kieleen liittyvän asiantuntijakeskittymän, jonka osaaminen auttaa yrityksiä menestymään ja kansainvälistymään.

### MARIT HOHTOKARI, PROJEKTIPÄÄLLIKKÖ, SILLANRAKENTAJAT-PROJEKTI

Tutustu etukäteen os: [www.sillanrakentajat.fi](http://www.sillanrakentajat.fi)



### MARJA-LIISA SARKKI, VALMENNUSPÄÄLLIKÖ, FINTRA

Suomalaisen elinkeinoelämän omistama Fintra auttaa suomalaisyrityksiä vastaamaan globaalien liiketoiminnan kasvaviin haasteisiin. Fintra on valmentanut kansainvälistymisen kynnyksellä olevia ja jo maailman markkinoilla aktiivisesti toimivia suomalaisia yrityksiä jo lähes 50 vuoden ajan. Yli 300 asiantuntijasta koostuvan valmentajaverkoston avulla **FINTRA:n taidot ja tiedot** ovat ajankohtaisia ja monissa tilanteissa testattuja. Yhteistyömme useiden kansainvälistä liiketoimintaa edistävien yhdistysten ja järjestöjen kanssa takaa alan viimeisimpien tietojen ja taitojen päätyminen **FINTRA:n valmennuksiin ja sitä kautta asiakkaiden** käyttöön. **Valmennuksiin** osallistuu vuosittain noin 6000 henkilöä, useimmat yritysten lähettäminä. Valmennuksen lopputuloksena pitää aina olla entistä paremmin työnsä tekemiseen pystyvä henkilö ja alallaan entistä kilpailukykyisempi yritys.

Markkinoinnin ja myynnin haasteet kulttuuriviennissä –esityksen sisältö: Miten markkinointi ja myynti kotimaassa eroavat kansainvälisestä viennistä. Mitkä ovat seikkoja, joihin pitää kiinnittää huomiota kansainvälisessä myynnissä ja markkinoinnissa. FINTRAN valmennukset.

### LAURA SARVILINNA, HUIPPU DESIGN MANAGEMENT

Huippu Design Managementin perustaja **Laura Sarvilinna** aloitti vuonna 2005 Suomen ensimmäisenä suomalaisen designin managerina. Huippu on design-alan viestintään, promootioon ja projektihallintaan erikoistunut konsulttiyritys. Huippu manageroi suunnittelijoita ja konsultoi yrityksiä sekä muita alan organisaatioita.

Huippu edustaa suomalaisia suunnittelijoita sekä edistää heidän uraansa tukemalla ja kehittämällä heidän toimintaansa. Pääasialliset alueet, joilla Huippu toimii, ovat markkinointi, PR, viestintä, hinnoittelu- ja sopimusasiat ja tuotekehitys. Huippu tarjoaa myös suunnittelua tarvitseville tahoille designin konsultointipalveluja sekä uusia lahjakkaita suunnittelijoita tuotekehityksen ja markkinoinnin eri vaiheisiin. Huipun pääfokus ovat kansainväliset markkinat. Pyrkimyksenä on viedä suomalaista korkeatasoista suunnitteluosaamista joko ulkomaalaisten tai suomalaisten tahojen kanssa yhteistyössä.

Huippu edustaa ja tukee suunnittelijoita, joihin itse uskoo vahvasti ja joiden töiden sekä toiminnan heidän tulee olla kansainvälisesti kilpailukykyisiä. Tällä hetkellä Huipun edustamiin suunnittelijoihin ja suunnittelutoimistoihin kuuluvat **Anne Kyyrö Quinn, Creadesign, Harri Koskinen, Kristiina Lassus ja Design Week, Kannustalo, original habitek works, Puustelli, Saas Instruments, Savo Design & Technic, Suomen Messut, Thinglink, TJT-Kaluste, Woodnotes** jne.

[www.huippu.fi](http://www.huippu.fi). Lisätiedot: [communications@huippu.fi](mailto:communications@huippu.fi). Laura Sarvilinna, +358 40 519 4195



### MUOTOILIJAT LIISA RINNE JA MAIJA NURMINEN, KÄYTTÖTAIDE MN OY

Rinne & Nurminen ovat olleet vuodesta 2004 alkaen mukana Saksassa järjestettävillä maailman suurimmilla sisustustekstiilimessuilla Siskoksen osastolla. Kuuden ammattimaisesti toimivan tekstiilisuunnittelijan yhteisosasto on ollut 6 peräkkäisenä vuonna Heimtextil-messujen kuusinmyyntihallissa.



CENTRAL BALTIC  
INTERREG IV A  
PROGRAMME  
2007-2013



EUROPEAN UNION  
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND  
**INVESTING IN YOUR FUTURE**

**humak**

Humanistinen ammattikorkeakoulu  
University of Applied Sciences